オーバーロード

...CO-CYTUS,

DO YOU UNDERSTAND WHAT YOU ARE SAYING?

I AM AGAINST THE PLAN TO KILL ALL OF THE LIZARDMEN.

PLEASE GRANT THEM MERCY.

.....

ARE YOU AFRAID OF THOSE LIZARDMEN?

TO OBJECT TO THE PUNISHMENT LORD AINZ HAS DECIDED ON...

-BLASPHEMY.

EPISODE:23

漫画×深山フギン

原作×丸山くがね

キャラクター原案✝so-bin

©Kugane Maruyama

SAY SOME-THI-

ALBEDO,

I SHALL QUESTION HIM.

DO NOT INTERFERE.

M-MY APOLOGIES.

COCYTUS,

I EXPECT YOU TO HAVE A GOOD REASON FOR SAYING THAT.

YES!

A REASON THAT WOULD BENEFIT THE GREAT TOMB OF NAZARICK.

THEY HAVE GREAT POTENTIAL

AND GREAT WARRIORS WILL EMERGE FROM THEIR RANKS IN TIME.

I BELIEVE THAT INSTEAD OF KILLING THEM, WE SHOULD MAKE THEM SERVE US LOYALLY.

I HAD TRIED MAKING UNDEAD OUT OF LIZARDMEN,

BUT THEY TURNED OUT TO BE NO DIFFERENT FROM HUMANS.

... THAT IS CERTAINLY A NICE IDEA.

UNDEAD ARE GUARANTEED TO REMAIN LOYAL AND REQUIRE NO FOOD OR WATER.

WHAT DO THE LIZARDMEN HAVE THAT MAKES THEM WORTH THAT RISK AND COST?

HOWEVER,

IS THERE NOTHING?

WELL, COCYTUS?

.....

I CANNOT SAY IT...

THAT I AM ATTRACTED TO THEIR SPIRITS AS WARRIORS...

SO YOU DON'T HAVE A GOOD ENOUGH REASON?

.....

.....

...I SEE,

THAT'S UNFORTUNATE.

PARDON ME FOR INTERFERING,

BUT WOULD YOU HEAR OUT MY SUGGESTION?

LORD AINZ,

... VERY WELL,

SPEAK.

YES.

I AM SURE THAT YOU ARE AWARE OF THE NEED FOR EXPERIMENTS,

SO WHY NOT MAKE USE OF THE LIZARDMEN FOR EXPERIMENTING?

OH? THAT IS AN INTERESTING SUGGESTION.

THE LIZARDMEN'S VILLAGES CAN BE USED TO TEST OUT

A WAY OF GOVERNING OVER AN AREA WITHOUT THE USE OF FEAR.

IN THE FUTURE, NAZARICK WILL COMMAND MANY FORCES.

THANK YOU FOR YOUR KIND WORDS.

... THAT IS A BRILLIANT IDEA, DEMIURGE.

ARE THERE ANY OBJECTIONS?

WE SHALL GO WITH DEMIURGE'S IDEA AND INSTEAD OF KILLING THE LIZARDMEN,

OUR GOAL WILL BE OCCUPYING THEIR TERRI-TORY.

DEMIURGE,

THAT WAS A RATHER BRILLIANT IDEA.

... IT WOULD SEEM NO ONE OBJECTS.

LORD AINZ,

I'M CERTAIN YOU HAD ALREADY THOUGHT OF THIS YOURSELF

AND WERE SIMPLY WAITING FOR COCYTUS TO SAY THE RIGHT WORDS.

HOW COULD I HAVE NOT EVEN CONSIDERED THAT?

YOU ARE OVERESTIMATING ME.

...DEMIURGE,

I HAD SIMPLY WISHED FOR HIM TO THINK FOR HIMSELF AND SPEAK UP.

GUARDIANS,

IT IS IMPORTANT THAT

INSTEAD OF BLINDLY FOLLOWING ORDERS, YOU THINK ABOUT WHAT THE TRUE INTENTIONS BEHIND THOSE ORDERS ARE.

THINK OF WHAT WILL MOST BENEFIT NAZARICK.

IF THERE IS A PROBLEM IN A PLAN, POINT IT OUT TO MYSELF

OR THE ONE WHO THOUGHT OF IT.

YES,

YOU HAD ORDERED ME TO KILL THE LIZARDMEN..

COCYTUS, I SAID I WOULD PUNISH YOU.

NOW THEN, LET'S GET BACK ON TOPIC.

AS WE ARE GOING TO RULE OVER THEM NOW,

YOUR PUNISHMENT MUST ALSO BE CHANGED.

I, COCYTUS,

SWEAR TO SHOW RESULTS THAT ARE BEFITTING OF THE MERCY YOU SHOWED ME, LORD AINZ!

UNDER-STOOD.

ALL GUARDIANS ARE TO SORTIE.

ONE GROUP IS TO ACT AS A DECOY,

WHILE THE WILL SHOW THE LIZARDMAN WHAT WE ARE CAPABLE OF.

... IF IT APPEARS YOUR ACTIONS MAY INTERFERE WITH OUR ABILITY TO RULE OVER THEM LATER, YOU ARE TO STOP.

WHAT DO YOU THINK?

.....

I SEE NO PROBLEMS.

IN THAT CASE,

YOU ARE TO ALL GO AND PREPARE.

YES, MILORD.

... ARE YOU ASSUMING THAT A THIRD PARTY WILL BE WATCHING

AND AIMING TO GIVE THEM THE WRONG IDEA OF OUR STRENGTH?

ALBEDO,

PREPARE TROOPS FOR ME, I WILL ALSO HEAD OUT.

UNDER-STOOD.

EXACTLY,

THOUGH I DO INTEND ON STRIKING FEAR INTO THEIR MINDS.

NAZARICK OLD GUARD-ERS ARE CERTAINLY STRONG...

... AS EX-PECTED OF THE LEADER OF THE GUARDIANS.

IN THAT CASE,

WHAT ABOUT A FORCE CENTERED AROUND NAZARICK OLD GUARDERS?

HOW MANY DO WE HAVE?

3000.

THAT'S NOT MUCH.

WE WOULD NEED AT LEAST TWICE THAT MANY TO TERRIFY THE ENEMY.

IN THAT CASE, WHAT IF WE ALSO MOBILIZED

THE NAZARICK ELDER GUARDERS AND NAZARICK MASTER GUARDERS?

ALRIGHT.

AND WHAT OF GARGANTUA?

EVERYTHING IS FINE

THERE WILL NOT BE ANY ISSUES

WELL THEN, SHALLTEAR,

MOVE ALL OF THE TROOPS AT ONCE WITH THE "GATE".

THAT WILL BE BEYOND WHAT I CAN DO WITH MY MANA.

HAVE PESTONYA ASSIST YOU BY TRANSFERRING MANA.

IF THAT ISN'T ENOUGH, ASK LUPUSREGINA.

UNDERSTOOD.

NOW THEN,

TOMORROW

THE LIZARDMEN WILL BEAR WITNESS TO NAZARICK'S POWER.

EVERYONE IS TO START.

... THANK YOU, DEMIURGE.

THERE IS NO NEED TO.

I BELIEVE THAT LORD AINZ WISHED FOR EVERYTHING TO TURN OUT THIS WAY

...COCYTUS.

NO, I MUST.

IF IT WEREN'T FOR YOU, I WOULD HAVE HAD TO KILL THE LIZARD-MEN.

Nod
Nod

AS EXPECTED OF LORD AINZ! HE PREDICTED EVERYTHING PERFECTLY!

LORD AINZ SEEMED QUITE HAPPY WHEN YOU OPPOSED HIS PROPOSAL TO DESTROY THE LIZARDMEN.

PERHAPS THE REASON LORD AINZ HAD YOU LEAD THE FORCE WAS

AN ATTEMPT TO MAKE YOU SAY SOMETHING LIKE WHAT YOU SAID EARLIER.

I HAD REALIZED THAT LORD AINZ WAS A GENIUS AFTER THE BATTLE WITH SHALLTEAR.

BUT HE IS ALSO A BRILLIANT STRATEGIST AS WELL.

WHAT AN IMPRESSIVE FEAT

THIS WAS A PLAN THAT RELIED ON KNOWING COCYTUS' PERSONALITY WELL.

YOU SIMPLY CANNOT HELP BUT ADMIRE HIM...

HAAH...

Ainz's room.

I JUST WANT TO GET DRUNK... UNFORTUNATELY, I CAN'T...

I'M SO TIRED...

THAT WAS COMPLETELY UNEXPECTED.

I DIDN'T THINK COCYTUS WOULD SAY THAT...

THOUGH...

IF THEY KEEP MATURING AND EVENTUALLY ABANDON ME...

BUT I HAVE NOW FIGURED OUT THAT THE GUARDIANS CAN MATURE AND LEARN.

THAT KNOWLEDGE IS VALUABLE.

KING HUNGER

&

DUKE FEAR

.....

IF ONLY THERE WERE SOMEONE IN NAZARICK WHO COULD TEACH ME HOW TO BE A GOOD LEADER...

WHAT A TERRIFYING THOUGHT...

THERE'S A FLORAL SCENT...

DID SOMEONE SPRAY PERFUME ON MY BED?

ANYWAYS...

110

CRUSCH...
CRUSCH.

MM...

ぴくっ

THERE'S SOMETHING GOING ON.

...!

SO THEY'VE

COME AGAIN...

THE NIGHTMARE RESUMES ITS ASSAULT.

4月号に続く

WE ARE LOOKING FOR STAFF!

APPLY AT ENGLISH.RAVENS-SCANS.COM/APPLY
OR SEND AN EMAIL TO RAVENS.FANSUB@GMAIL.COM

We might pick up/continue

OVERLORD SPINOFF
FUSHISHA NO OH!

Translator

RE:ZERO
OFFICIAL ANTHOLOGY COMIC

Translator
Redrawer

SHOUJO FUJUUBUN

Translator
Redrawer